

SECOND LANGUAGE ACQUISITION

*Series Editor: David Singleton, Trinity College,
Dublin, Ireland*

New Trends in Crosslinguistic Influence and Multilingualism Research

Edited by

Gessica De Angelis and Jean-Marc
Dewaele

MULTILINGUAL MATTERS

Bristol • Buffalo • Toronto

Contents

Introduction

Gessica De Angelis and Jean-Marc Dewaelevii

1	Awareness and Affordances: Multilinguals versus Bilinguals and their Perceptions of Cognates <i>Agnieszka Otwinowska-Kasztelanic</i>	1
2	Perceived Redundancy or Crosslinguistic Influence? What L3 Learners' Material Can Tell us About the Causes of Errors <i>Håkan Ringbom</i>	19
3	Crosslinguistic Interaction and Metalinguistic Awareness in Third Language Acquisition <i>Mariana Bono</i>	25
4	Transfer from L3 German to L2 English in the Domain of Tense/Aspect <i>Anna S.C. Cheung, Stephen Matthews and Wai Lan Tsang</i>	53
5	Perception of Preposition Errors in Semantically Correct versus Erroneous Contexts by Multilingual Advanced English as a Foreign Language Learners: Measuring Metalinguistic Awareness <i>Martha Gibson and Britta Hufeisen</i>	74
6	'Luisa and Pedrito's Dog will the Breakfast Eat': Interlanguage Transfer and the Role of the Second Language Factor <i>Laura Sanchez</i>	86
7	Crosslinguistic Influence in Multilingual Language Acquisition: Phonology in Third or Additional Language Acquisition <i>Eva-Maria Wunder</i>	105